[B.]

0—12-8-04.

Educational (1906) Department.

ORDINARY PRINTED.

G.O., No. 315.

DATED 7-5-06.

(12) [illegible]

[Despatch Abstract.]

Mrs. T. Foulkes.

Informing Mrs. T. Foulkes that the Govt: are not disposed to incur the Cost of examining the Manuscripts and books of the late Reverend T. Foulkes and advising her to make a present of them to the Royal Asiatic Society, London, or to the Asiatic Society of Bengal, Calcutta.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Government of Madras.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Recd.	1906.	*Enclosures*
Regd.		*Spare copies*

Letter No. 315, 7th May 1906.

Mrs. T. Foulkes.

Informing Mrs. T. Foulkes that the Government are not disposed to incur the cost of examining the manuscripts and books of the late Reverend T. Foulkes and advising her to make a present of them to the Royal Asiatic Society, London, or to the Asiatic Society of Bengal, Calcutta.

GOVERNMENT OF MADRAS.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

Read—the following paper :—

Despatch—from His Majesty's Secretary of State for India.
To—His Excellency the Honourable the Acting Governor in Council, Fort St. George.
Dated—London, the 2nd March 1906.
No.—2 Public (Records).

I enclose herewith a copy of a letter (dated 6th February 1906) from Mr. R. Sewell regarding the inspection of certain manuscripts and books, the property of the late Reverend Thomas Foulkes, referred to in the letter from Your Excellency's Government in the Educational Department, No. 10, dated 30th December 1905. It will be seen that Mr. Sewell cannot commence the work, which he estimates will occupy him for a year, before about July next, and that he apparently expects some remuneration for his services.

Enclosure.

Letter—from Robert Sewell, Esq., Indian Civil Service (Retired).
To—the Under Secretary of State for India.
Dated—the 6th February 1906.

I have the honour to acknowledge receipt of a communication from the Right Honourable the Secretary of State (R. & L. 121, dated 31st January 1906), forwarding copy of a letter from His Excellency the Governor of Madras (Educational No. 10, dated 30th December 1905), in which it is suggested that I should examine and report on the manuscripts left by the late Reverend T. Foulkes.

2. I should be very pleased to undertake the duty, but would first prefer to explain my position.

3. On my return to England in April I shall probably no longer be a resident in London, but in the country; and if I am entrusted with this duty would like to have the manuscripts at my own house. I shall not be fairly settled in my new residence till about July or later, and meanwhile shall be unable to devote much attention to serious work. Could the manuscripts be sent to my new address?

4. Looking at the formidable list of over 100 volumes and papers it occurs to me that I should have about a year's work on them before I could submit a comprehensive and satisfactory report on them, and meanwhile should have to suspend some other important historical investigation (with reference to South India) on which I am engaged.

5. May I therefore respectfully enquire whether the Government of Madras could see their way to offer me some remuneration for my services?

6. There will be a great deal to do. Independent of the general interest which attaches to the notes and writings of a student like Mr. Foulkes, the Government will desire to know whether the volumes contain such valuable information that they ought to acquire them (I presume by purchase) for publication or preservation in a public library, and for this purpose it is necessary to ascertain whether their contents are up to date, and based on the researches of the Government Epigraphists published during the last twenty years or so, or are, perhaps, independently important; or whether they are passing notes made prior to those publications and based on information now superseded.

7. It is easy to report on a few of the volumes, *e.g.*, the "Indian Antiquary" and "Epigraphia Indica". If these are complete sets they might be purchased for a library, or certain volumes might be purchased out of the collection to complete a deficient set. But there appear to be manuscripts that would require examination by an expert, *e.g.*, "Yajnavalkya", "Buddhaghosa". If these are original Sanskrit manuscripts they must be examined by a Sanskrit scholar to ascertain whether they are complete, and accurate; and it must be ascertained whether the library for which they are intended already possesses copies. And so on.

8. Without any examination at all I could reply at once that collections of notes and personal writings made by such an earnest student, as the late Mr. Foulkes undoubtedly was, would always be of value to a public library as guides to other students; but I imagine that the Government is anxious rather to learn whether any of them, and, if so, which, contains any new or important information. To that question a reply cannot be given till they have been carefully gone into.

Letter—from H. D. TAYLOR, Esq., I.C.S., Acting Secretary to Government, Educational Department.
To—Mrs. T. Foulkes, Yercaud.
Dated—the 7th May 1906.
No.—315, Educational.

With reference to the correspondence ending with your letter of the 6th December last on the subject of certain manuscripts and books left by the late Reverend T. Foulkes, I am directed to state that it has been ascertained that it would take a very long time to make that thorough examination of these manuscripts which would be necessary in order to ascertain the value and nature of the contents, and that the cost of such an examination would be more than the Government are disposed to incur. I am therefore to suggest for your consideration whether the best mode of disposing of the manuscripts would not be to present them to the Royal Asiatic Society in London, or to the Asiatic Society of Bengal in Calcutta. The manuscripts might be known as the "Foulkes' manuscripts". The Societies referred to exist for among other purposes that of taking charge of and examining such collections and there are always fellows or members of them who have the capacity and leisure for work of the kind which they would be glad to undertake, and such portions of the manuscripts as are of value would doubtless be edited and published at the expense of the Society to whom they were entrusted.

2. The numbers of the "Indian Antiquary" and the "Epigraphia Indica" and of other serials among the collection, if not required for your personal use, might be sold.

Letter—to the Right Honourable the Secretary of State for India.
Dated—Ootacamund, the 29th May 1906.
No.—2, Educational.

We have the honour to acknowledge receipt of your Despatch No. 2, Public (Records), dated 2nd March 1906, on the subject of the inspection of certain manuscripts and books, the property of the late Reverend Thomas Foulkes. As it appears that the examination of these manuscripts would take a very considerable time and that the cost of such an examination would be more than we consider it advisable to incur, we are informing Mrs. Foulkes that they are not required by Government. At the same time we are suggesting to her that perhaps the best disposal of the collection would be to hand it over to the Royal Asiatic Society in London or to the Asiatic Society of Bengal in Calcutta. No further action in the matter need therefore be taken at present.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

NOTES CONNECTED WITH LETTER, No. 315, EDUCATIONAL, DATED 7TH MAY 1906.

[SUBJECT.—*The examination of certain manuscripts of the late Reverend T. Foulkes.*]

From the Secretary of State, dated 2nd March 1906, *No.* 2.

In this Government's despatch No. 10, dated 30th December 1905, the Secretary of State was requested to have certain manuscripts, now in England, belonging to the late Rev. Thomas Foulkes, examined by Mr. R. Sewell, I.C.S. (retired), or by such other authority as might be selected by the Secretary of State, for the purpose of seeing whether any of them would be of any use to Government.

2. In reply, the Secretary of State forwards a copy of a letter from Mr. Sewell from which it appears—

(1) that Mr. Sewell cannot commence the work before July next;

(2) that the manuscripts should be sent over to his residence—out of London—but where exactly is not stated;

(3) that the work would occupy him about a year; and

(4) that he should be given some remuneration.

3. Mr. Sewell has not seen the collection yet and his estimate of a year is probably too high. Mrs. Foulkes has not specifically stated what her desire is—whether to *sell* the selected manuscripts or *present* them to Government. In either case the ultimate cost to Government cannot but be very high, if Mr. Sewell has to examine them; and it has yet to be ascertained whether the manuscripts will be worth much. Will it not be desirable at this stage to ascertain what Mrs. Foulkes' intention is? An elaborate examination of the manuscripts is probably not required and if Mrs. Foulkes consents to *present* them to Government, the manuscripts may be examined in India by the Epigraphist or the Curator of the Oriental Manuscripts Library. Mrs. Foulkes said that she would send for them if so desired by Government. If they are to be presented or if they are to be sold and are rejected on examination, Government may pay the cost of their transmission to India.

N.H.S.—5-4-06.

P. T. THARYAN—5-4-06.

It would save a deal of correspondence hereafter if we knew whether Mrs. Foulkes wants to sell or to present. From the tone of her letters I rather fancy she wishes to present, but shall she be asked? If she is to present the books, they can be got out at once—she actually said she would do so—, and we need not look a gift horse in the mouth.

C. A. SOUTER—5-4-06.

Shall we ask Mrs. Foulkes whether she will be prepared to present to Government for preservation in one of the public institutions such of the manuscripts as are found upon examination to be worthy of being permanently preserved. Her answer will bring the question of cost to some sort of definiteness.

H. BRADLEY—6-4-06.

Mr. Foulkes was a dilettante and not a scholar. There may be valuable notes here and there among his papers. But it is so uncertain where and in what the value is to be found, that I see no sufficient reason why Government should go to the expense of the examination. There are societies however which exist for the very purpose of taking charge and examining such collections, I think, that we should advise Mrs. Foulkes to present the manuscripts to the Royal Asiatic Society in London or to the same (?) society in Calcutta. They would be known as the "Foulkes' collection (or manuscripts)" and scholars with leisure would deal with portions of them from time to time. There are always members of these societies who are willing to do such work.

The numbers of the "Indian Antiquary" and "Epigraphia Indica" and other serials we may advise her to sell.

I would explain to her as above, and say that an examination would take a long time and be at a greater cost than the Government are disposed to incur, etc., etc.

G. S. F[ORBES]—25-4-06.

Please draft accordingly.

H. D. TAYLOR—30-4-06.

The draft placed below is submitted for approval.

2. Should not the Secretary of State be now addressed and asked not to take any further steps in the matter?

P. T. THARYAN—30-4-06.

C. A. SOUTER—1-5-06.

Yes. Please put up draft to Secretary of State.

H. D. TAYLOR—2-5-06.

A draft letter to the Secretary of State has been added and is submitted for approval.

P. T. THARYAN—2-5-06.

C. A. SOUTER—2-5-06.
H. D. TAYLOR—3-5-06.

I have revised the drafts slightly.

G. S. F[ORBES]—4-5-06.

Very well. From the list it does not look as if the papers were worth much.

G. S[TOKES]—5-5-06.

Issue the letter to Mrs. Foulkes and fair type despatch for His Excellency's signature.

H. D. TAYLOR—7-5-06.

The letter to Mrs. T. Foulkes has issued. A typed copy of the draft letter to the Secretary of State is submitted.

P.R.—8-5-06.
P. T. THARYAN—8-5-06.

C. A. SOUTER—8-5-06.

The draft letter is submitted to His Excellency for approval and initial.

A. BUTTERWORTH—10-5-06.

Approved.

A. L[AWLEY]—12-5-06.

Issue.

A. BUTTERWORTH—15-5-06.

[Letter, No. 315, Educational, dated 7th May 1906.]

[E.]
1,500—12-12-04.

EDUCATIONAL DEPARTMENT.

CURRENT FILE.

CONTENTS.

From	Number.	Date.	Pages.
[503] The Secretary of State	2	~~6~~2-3-06	1
Enclosure to ditto		6-2-06	2-5.

[P. T. O. FOR PUT UP PAPERS.

PAPERS PUT UP WITH CURRENT No. a

Papers of the department to which the current belongs.

Number.	Date.	Original (=O) or spare copy (=S. C.).	Remarks. (In this column such of the papers as have been removed for copying, printing, &c., should be marked with a cross.)	Initials of Referencer with date in token of return to Reference department.

Papers of other departments.

Department.	Number.	Date.	Original (=O) or spare copy (=S. C.).	Despatcher to note the return of the papers to the departments concerned.

To 839-21-12 ~~BAG~~ No. VI

Educl. No. 10 dated 30/12/05

C. 19. 3. 06. 1

R 22. 3. 06

Edl CURRENT No. 503

LOCAL & MUNICIPAL SECRETARIAT. 23 MAR 1906

6 P

INDIA OFFICE, LONDON.

2nd March 1906.

Recd. Regd. 23/3/6.

PUBLIC (RECORDS)

No. 2.

18/3/06

TO HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE THE ACTING GOVERNOR

IN COUNCIL, FORT St. GEORGE.

19 MAR 1906

Sir,

Dated 6th February 1906.

I enclose herewith a copy of a letter from Mr. R. Sewell regarding the inspection of certain MSS. and books, the property of the late Reverend Thomas Foulkes, referred to in the letter from Your Excellency's Government in the Educational Department, No. 10, dated 30th December 1905.

Slip A

It will be seen that Mr. Sewell cannot commence the work, which he estimates will occupy him for a year, before about July next, and that he apparently expects some remuneration for his services.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient humble Servant,

John Morley.

MHS

Cnt.

ENCLOSURE 1 to MADRAS, PUBLIC (RECORDS) **Despatch**

No. 2, **dated** 2nd. March, **190**6.

Address - Care of Messrs H.S.King & Co.,
9 Pall Mall, S.W.

Hotel Belvedere, Bordighera,
N. Italy.
February 6th. 1906.

From Robert Sewell,
Indian Civil Service, Retired.

To
The Under Secretary of State for India.

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of a communication from the Right Hon: The Secretary of State (R.& L.121, dated Jan.31.1906), forwarding copy of a letter from H.E.The Governor of Madras (Educational, No.10 30th Dec.1905) in which it is suggested that I should examine and report on the M.S S. left by the late Revd.T. Foulkes.

2. I should be very pleased to undertake the duty, but would first prefer to explain my position.

3. On my return to England in April I shall probably no longer be a resident in London, but in the country; and if I am entrusted with this duty would like to have the M.S.S. at my own house. I shall not be fairly

settled

CWT

settled in my new residence till about July or later, and meanwhile shall be unable to devote much attention to serious work. Could the M.S.S. be sent to my new address?

4. Looking at the formidable List of over 100 volumes and papers it occurs to me that I should have about a year's work on them before I could submit a comprehensive and satisfactory Report on them, and meanwhile should have to suspend some other important historical investigation (with reference to South-India) on which I am engaged.

5. May I therefore respectfully enquire whether the Government of Madras could see their way to offer me some remuneration for my services?

6. There will be a great deal to do. Independent of the general interest which attaches to the notes and writings of a student like Mr.Foulkes, the Government will desire to know whether the volumes contain such valuable information that they ought to acquire them (I presume by purchase) for publication or preservation in a public Library; and for this purpose it is necessary to ascertain whether their contents are up to date, and based on the researches of the Government epigraphists published during the last twenty years or so, or are, perhaps, independently important; or whether they are

passing

passing notes made prior to those publications and based on information now superseded.

7. It is easy to report on a few of the volumes, e.g. The "Indian Antiquary" and "Epigraphia Indica". If these are complete sets they might be purchased for a Library, or certain volumes might be purchased out of the collection to complete a deficient set. But there appear to be M.S.S. that would require examination by an expert - e.g. "Yajnavalkya", "Buddhaghosa". If these are original Sanskrit M.S.S. they must be examined by a Sanskrit scholar to ascertain whether they are complete, and accurate; and it must be ascertained whether the Library for which they are intended already possesses copies. And so on.

8. Without any examination at all I could reply at once that collections of notes and personal writings made by such an earnest student, as the late Mr.Foulkes undoubtedly was, would always be of value to a public Library as guides to other students; but I imagine that the Government is anxious rather to learn whether any of them, and if so which, contains any new or important

information.

information. To that question a reply cannot be given till they have been carefully gone into.

I have &c.,

(Sd). R.Sewell.

315-Encl

6

7P

9

EDUCATIONAL DEPARTMENT

Notes connected with G. O. No. 315 d/ 7.5.06

C. No. 503, From the Secretary of State, No. 2, Dated 2nd March 1906.

[Subject. – The examination of certain MSS of the late Mr Foulkes]

A

In this Government's despatch No. 10, dated 30th December 1905, the Secretary of State was requested to have certain manuscripts, now in England, belonging to the late Rev. Thomas Foulkes, examined by Mr R. Sewell I.C.S (Retired) or by such other authority as ~~may~~ might be selected by the Secretary of State for the purpose of seeing whether any of them would be of any use to Government.

p. 2 of c. f.

2 In reply, the Secretary of State forwards a copy of a letter from Mr Sewell from which it appears

(1) that Mr Sewell cannot commence the work before July next;

(2) that the manuscripts should be sent over to his residence out of London

London but where exactly is not Stated;

(3) that the work would occupy him about a year, and

(4) that he Should be given some remuneration.

3 Mr Sewell has not seen the Collection yet and his estimate of a year is probably too high. Mrs Foulkes has not specifically Stated what her desire is — whether to sell the Selected MSS or present them to Government. In either case the ultimate cost to Govt Cannot but be very high, if Mr Sewell has to examine them and it has yet to be ascertained whether the manuscripts will be worth much.

Will it not be desirable at this Stage to ascertain what Mrs Foulkes' intention is? An elaborate examination of the MSS is probably not required and if Mrs Foulkes consents to present them to Government, the MSS may be examined in India by the Epigraphist or the Curator of the Oriental Manuscripts Library.

Mrs Foulkes

letter in p-44 G.O. No. 839 / 21-12-05

A

Mrs Foulkes said that she would send for them if so desired by Government. If they are to be presented or if they are to be sold and are rejected on examination, Government may pay the cost of their transmission to India.

N.H.S. Mss
5.4.06.

(See.)

P.J. Sharman
5/4/6

It would save a deal of correspondence hereafter if we knew whether Mrs Foulkes wants to sell or to present. From the tone of her letters I rather fancy she wishes to present, but shall she be asked? If she is to present the books, they can be got out at once — she actually ~~pro~~ said she would do so —, & we need not look a gift horse in the mouth.

[illegible]
5.4.06.

The Hon Mr Forbes CSI

Shall we ask Mrs F whether she will be prepared to present to Government for preservation in one of the public institution such of the MSS as are ~~or~~ found upon examination to be worthy of being permanently preserved. The answer will bring the question of cost ~~to a definite~~ to some sort of definiteness

H Bradley
6406

Mr. Ffoulkes was a dilettante & not a Scholar. There may be valuable notes here & there among his papers. But ~~the whole~~ it is so uncertain where & in what the value is to be found, that I see no sufficient reason why Govt. shd. go to the expense of the examination. There are Societies however which exist for the very purpose of taking charge & examining such collections. I think that we shd. advise Mr. Ffoulkes to present the MSS to the Royal Asiatic Society in London or to the same (?) Society in Calcutta. They wd. be known as the "Ffoulkes Collection (or, MSS.)" & scholars with leisure wd. deal with portions of them from time to time. There are always Members of these Societies, who are willing to do such work.

The Numbers of the "Indian Antiquary" & "Epigraphia Indica" & other Serials ~~[illegible]~~ we may advise her to sell.

Fwd. explain to her as above, say that an examⁿ w^d take a long time ~~& be~~ at a greater cost~~ly~~ than the Govt are disposed to incur. &c &c

G. J. Forbes.
25/4/06

Please draft acc^g/

H. D. Taylor.
30.4.06

The draft placed below is submitted for approval.

2. Should not the Secretary of State be now addressed and asked not to take any further steps in the matter?

P. J. Harrigan.
30/4/06

See

C. A. Souter.
1.5.06

Ex. Please put up draft to S. of S.

H. D. Taylor.
2.5.06

11 6 ~~18~~

14

A draft letter to the Secretary of State (has been added to) is submitted for approval.

P. J. Narayan
2/5/6

Lee

C. E. Souter
2.5.06.

H. B. Naylor.
3.5.06.

~~H.B.N.~~

I have revised the drafts slightly.

G. F. Forbes.
4/5

Harold Stokes

Very well. From this list it does not look as if the papers were worth much.

J. Stokes.
5/5/06.

Issue the letter to Mrs Foulkes and fair type despatch for His Excellency's signature.

H. B. Naylor.
7.5.06

The letter to Mrs. T. Foulkes has issued. A ~~draft~~ typed copy of the draft letter to the Secretary of State is submitted.

P.R. [illegible]
8/5/6

P. J. Narayan
8/5/6

Lee

C. E. Souter.
8.5.06.

The draft letter is submitted to His Excellency for approval & initial.

A. C. Butterworth
10/5

Approved C. Sawley
12.5.06

[S.C. No 315 E01 d 7-5-06]

Educational Department.

C.No.503, from the Secretary of State, No.2, dated 2nd March 1906.

LETTER:-- 315 d/ 7. 5. 06.
P.S.

To

Mrs. T. Foulkes,
Yercaud.

Madam,

Page 4 of G.O. No 839 Edl dt 21st December 1905. A.

817

With reference to the correspondence ending with your letter of the 6th December last on the subject of certain ~~manuscripts~~ and books left by the late Rev. T.Foulkes, I am directed to state that it has been ascertained that ~~that examination of the manuscripts~~ it would take a very long time to make ~~such~~ that thorough exam^n of the ~~man of~~ MSS which wd be necessary in order to ascertain the value & nature of the contents, and that the cost ~~thereof~~ of such an exam^n would be more than the Government are disposed to incur. I am therefore to suggest for your consideration whether the best mode of disposing of the manuscripts ~~may~~ wd not be to present~~ed~~ them to the Royal Asiatic Society in London, or to the Asiatic Society of Bengal in Calcutta. The manuscripts ~~would~~ might be known as the "Foulkes' Manuscripts", ~~and scholars with leisure~~ ~~who are fellows or members of those Societies~~ ~~would deal with portions of them from time to time.~~ The Societies referred to exist for ~~the very~~ among other purposes that of taking charge of and examining such collections and there are always fellows or members of them who have the capacity and leisure for work of the kind, which they would be ~~eager~~ glad to undertake; & such portions of the manus. as are of value wd. doubtless be edited & published at the expense of the Society to whom they were entrusted

Page 352 of Thackers Indian Directory, 1905.

~~& edit publish~~
& the Society

2. ~~I am also to suggest that it might be advisable to sell~~ the numbers of the "Indian Antiquary" and the "Epigraphia Indica" and other serials among the collection, if not required for your personal use, might be sold.

P.T.T.
30-4-06

C.A.S.
1-5-06.

5/5/06

Despd
7/5/6

LETTER:

Omit 14

17

LETTER:--

To

The Right Hon'ble the Secretary of State
for India,

Sir,

We have the honour to acknowledge receipt of your Despatch No.2 Public (Records) dated 2nd March 1906 on the subject of the inspection of certain manuscripts and books, the property of the late Reverend Thomas Foulkes. As it ~~now~~ appears that the examination of these manuscripts would take a ~~very long~~ considerable time and that the cost ~~thereof~~ of such an examination would be more than we consider it advisable to incur we are informing Mrs. Foulkes that they ~~we do~~ ~~manuscripts are not required~~ ~~not want them.~~ ~~We beg to request therefore that you will kindly take~~ No further action in the matter need therefore be taken at present.

they are not required by Govt. At the same time we are suggesting to her that perhaps the best disposal of the collection wd. be to hand it over to the Royal Asiatic Socy in London or to the Asiatic Soc of Bengal in Calcutta.

We have &c.

2/5/06

2.5.06.

3.5.06

5/5/06

15

6 Standing

18

LETTER:-- 2 d/ 29-5-06

Esd

To

The Right Hon'ble the Secretary of State
for India,

desp 15/5/6

Sir,

We have the honour to acknowledge receipt of your Despatch No.2 Public (Records) dated 2nd March 1906 on the subject of the inspection of certain manuscripts and books, the property of the late Reverend Thomas Foulkes. As it appears that the examination of these manuscripts would take a very considerable time and that the cost of such an examination would be more than we consider it advisable to incur we are informing Mrs. Foulkes that they are not required by Government. At the same time we are suggesting to her that perhaps the best disposal of the collection would be to hand it over to the Royal Asiatic Society in London or to the Asiatic Society of Bengal in Calcutta. No further action in the matter need therefore be taken at present.

We have &c.

2/pkn 15/5/06

Desp Fkd 3/5/06

H.D.T.
3-5-06. G.S.F.
G.S.
5-5-06.

12.5.06.

First copy sent to Press.

Returned for signature.

Despatched in print.

Number of copies required.	
Order complete.	15
Letter only.	~
Order complete with Letter.	~

Read again G.O., No. , dated 190 .

Current No. 503. A.

Press

Please show proof

31-5-6.

Enclosures to C. No. 503. A.

Order of Government .. .. ~~A~~.

Letter of Government. A

Despatch- ~~Statement~~ with ditto. A.

Papers not filed up, being meant for despatch in original.

N.B.—

A = Print in full.
B = Not to be printed.
P = Print abstract only.
Q = Print heading only.